

# CONDIZIONI GENERALI DI CONTRATTO

## §1 DISPOSIZIONI GENERALI

Le presenti condizioni generali di contratto (dette di seguito CGC) determinano condizioni generali, sulla base delle quali l'azienda TGL Poland Sp. z o.o. [s.r.l.] si assume il compito di prestare servizi descritti nell'ordine presentato dall'altra parte, chiamata di seguito Acquirente. Tali condizioni comprendono un insieme di azioni, indispensabile per un adeguato adempimento degli obblighi da entrambe le parti. L'Acquirente durante l'invio dell'ordine conferma di aver letto ed accettato le condizioni generali di contratto di cui sotto.

## §2 DEFINIZIONI

Ove nelle presenti CGC si parla di:

1. VENDITORE - si intende la società TGL Poland Sp. z o.o., con sede in Żytnia 3, 62-064 Plewiska, NIP [numero di identificazione fiscale polacco] 7831664350, registrata nel Registro Giudiziario Nazionale del Tribunale Distrettuale per Poznań - Nowe Miasto e Wilda a Poznań, VIII Sezione Economica del Registro Giudiziario Nazionale al numero 0000375389, capitale sociale 30.000 PLN, email: info@tedgifted.com
2. CLIENTE O ACQUIRENTE - si intende la persona fisica o la persona giuridica che eserciti un'attività economica
3. ACQUIRENTE - si intende l'imprenditore che, nell'ambito dell'attività economica da lui svolta, stipula il contratto di compravendita con il venditore
4. CONSULENTE - si intende il rappresentante del Venditore responsabile della gestione di una determinata regione oppure di un Cliente/Acquirente
5. SISTEMA - si intende il sistema di gestione ordini utilizzato dal Venditore
6. PRODUZIONE DI MASSA - si intende la fabbricazione di prodotti ordinati, realizzata nell'impianto produttivo del Venditore
7. VISUALIZZAZIONE PRELIMINARE - si intende il progetto preliminare del prodotto offerto
8. VISUALIZZAZIONE PRODUTTIVA - si intende il progetto del prodotto offerto, sulla base del quale viene effettuata la produzione di massa
9. CAMPIONE - si intende 1 pezzo di prodotto fabbricato su ordinazione, realizzato con lo scopo di rappresentare i colori e/o la realizzazione
10. PRODOTTO - si intende una determinata merce ordinata dall'Acquirente, prodotta dal Venditore, sulla base della visualizzazione produttiva accettata e/o del campione

## §3 RICHIESTA DI PROPOSTA E OFFERTA

1. Il Venditore mette a disposizione due vie per ottenere un'offerta commerciale:
  - a. Ordine on-line - L'offerta commerciale attuale si trova nel negozio on-line, all'indirizzo [www.tedgifted.com](http://www.tedgifted.com), dove il Cliente, dopo la Registrazione, può vedere il prezzo di ogni prodotto.
  - b. Richiesta di proposta - Il Cliente può presentare una richiesta di proposta telefonicamente oppure in forma elettronica, tramite la posta elettronica oppure i comunicatori comunemente disponibili, come WhatsApp o Skype.
2. In caso di ricezione di una richiesta di proposta, di cui al punto b del comma 1 del presente paragrafo, il Venditore prepara l'offerta commerciale in base alle informazioni comprese nella richiesta. Per preparare un'accurata offerta commerciale il Venditore può rivolgersi al Cliente con la richiesta di integrazione delle informazioni. Il Venditore invia l'offerta commerciale tramite la posta elettronica all'indirizzo riportato nell'ordine. L'offerta commerciale ha la

validità di 7 giorni dal giorno della spedizione, a meno che non specificato diversamente nell'offerta.

3. Le presenti CGC riguardano esclusivamente la collaborazione con i Clienti in qualità di imprenditori.
4. I prezzi dei prodotti si basano sull'offerta attuale presente nel catalogo. Il catalogo attuale è sempre consultabile nella sede del Venditore e può essere spedito su richiesta individuale del Cliente.
5. Il Venditore può annunciare le promozioni sui prezzi per prodotti selezionati oppure le configurazioni - con condizioni separate, definite di volta in volta nell'ambito della promozione.

#### §4 ORDINE

1. Il Venditore mette a disposizione due vie per effettuare un ordine:
  - a. Ordine nel negozio on-line - L'Acquirente effettua un ordine nel negozio on-line, all'indirizzo [www.tedgifted.com](http://www.tedgifted.com).
  - b. Ordini tramite il Consulente - L'Acquirente effettua un ordine tramite un Consulente per mezzo di posta elettronica.
2. L'invio dell'ordine da parte dell'Acquirente corrisponde alla conclusione del contratto di compravendita tra il Venditore e l'Acquirente con le condizioni descritte nel Regolamento del negozio on-line in caso di ordini online, oppure con le condizioni determinate nelle presenti CGC in caso di ordini tramite il Consulente.
3. Il Consulente, dopo aver ricevuto l'ordine dall'Acquirente, lo inserisce nel Sistema.
4. Il Sistema di gestione del Venditore richiede dall'Acquirente la registrazione e l'accettazione delle presenti condizioni generali, nonché della modalità del trattamento dei dati personali. L'Acquirente accetta le condizioni ed acconsente al trattamento dei dati personali cliccando sulle apposite caselle nell'email ricevuta dal Sistema dopo l'avvenuta registrazione dell'Acquirente. Le suddette azioni sono richieste solo durante il processo della registrazione, l'Acquirente non è tenuto ad ripeterle ad ogni ordine.
5. L'Acquirente può consultare il suo account nel Sistema e modificare la modalità del trattamento dei dati in qualsiasi momento. Al contempo, il Venditore si riserva il diritto a rifiutare la realizzazione dell'ordine, se l'Acquirente revoca l'accettazione delle presenti condizioni generali.
6. All'invio dell'ordine, l'Acquirente registrato è tenuto a fornire informazioni indispensabili per la sua realizzazione, in particolare:
  - a. Nome del prodotto e la sua configurazione;
  - b. Quantità ordinata;
  - c. Modalità di confezionamento;
  - d. Modalità di consegna;
  - e. Modalità di produzione;
  - f. Modalità di accettazione grafica;
  - g. Data desiderata di consegna;
  - h. Indirizzo di consegna, nome, cognome, numero di telefono della persona autorizzata al ritiro della spedizione.
7. In caso di assenza di uno o più elementi di cui sopra non è possibile inoltrare l'ordine e non sussistono le basi per concludere il contratto di compravendita con il Venditore.
8. L'Acquirente è anche obbligato a fornire file e dati grafici conformemente ai requisiti contenuti nel §7.
9. Il Venditore non accetta ordini e non conclude contratti sui prestampati del Cliente o dell'Acquirente.

10. Se l'Acquirente chiede al Venditore di inserire un ordine nel sistema, lo accetta per la produzione e contemporaneamente inserisce lo stesso ordine online e lo accetta anch'esso per la produzione, il Venditore elaborerà entrambi gli ordini, trattandoli come due ordini separati. L'Acquirente non avrà il diritto di recedere dal contratto in questa situazione.

#### §5 PAGAMENTO

1. L'Acquirente è tenuto a saldare l'importo dell'ordine in anticipo. Il Venditore può concedere all'Acquirente un credito commerciale sulla base di un accordo separato.
2. Dopo aver effettuato l'ordine, il Sistema invia automaticamente all'Acquirente per posta elettronica la fattura pro forma insieme al link per il pagamento. I pagamenti elettronici vengono gestiti dalla piattaforma PayU. L'Acquirente ha anche la possibilità di pagare con un bonifico tradizionale.
3. L'Acquirente è obbligato ad effettuare il pagamento sul conto indicato nella fattura pro forma e nella valuta riportata nella fattura pro forma. Il versamento nella valuta sbagliata e/o sul conto sbagliato non verrà considerato come pagamento per l'ordine.
4. Ogni pagamento deve essere descritto con il numero del documento da pagare. Se non c'è una descrizione nel titolo del bonifico o se questa informazione non viene fornita entro 3 giorni lavorativi, i pagamenti saranno accreditati ai crediti a partire da quello più vecchio.
5. Il mancato pagamento dell'ordine inoltrato entro 30 giorni dalla data del suo invio comporterà l'annullamento automatico dell'ordine.
6. Il Venditore si riserva il diritto a rivendicare i pagamenti ad esso dovuti attraverso il recupero crediti, per mezzo di un'azienda esterna. L'affidamento della questione a un'agenzia di recupero crediti comporterà per l'Acquirente le spese di recupero crediti e di interessi legali per tutti i pagamenti tardivi.
7. La presentazione di un reclamo riguardo al prodotto ordinato non esenta l'Acquirente dall'obbligo del pagamento tempestivo, derivante dalla fattura di compravendita emessa per un determinato ordine.
8. Il Venditore si riserva il diritto di rifiutare l'assistenza commerciale dell'Acquirente in possesso di pagamenti tardivi, nonché di sospendere la realizzazione di qualsiasi ordine in corso di realizzazione.
9. L'Acquirente è obbligato a inviare il reclamo relativo alle fatture o ai pagamenti massimo entro 7 giorni dalla data della ricezione del documento o del versamento, per mezzo di posta elettronica all'email: [invoice@tedgifted.com](mailto:invoice@tedgifted.com)

#### §6 VISUALIZZAZIONE PRELIMINARE, VISUALIZZAZIONE PRODUTTIVA, CAMPIONE FOTOGRAFICO O FISICO

1. Su richiesta dell'Acquirente il Venditore può preparare una visualizzazione preliminare e allegarla all'offerta di prezzo. L'Acquirente può apportare modifiche nella visualizzazione, in quel caso è obbligato alla loro descrizione dettagliata. Nell'ambito di un solo progetto l'Acquirente può effettuare 3 modifiche gratuite. Ogni modifica successiva sarà a pagamento: 4EUR/4GBP/20PLN netti ciascuna e verrà aggiunta al prezzo finale dell'ordine. Il Venditore ha il diritto di richiedere il pagamento delle modifiche anche nel caso in cui l'ordine non dovesse essere inoltrato.
2. Dopo l'invio e il pagamento dell'ordine il Venditore prepara la versione finale della visualizzazione e la manda all'Acquirente tramite il Sistema. L'Acquirente è tenuto ad accettare la visualizzazione produttiva oppure al suo rifiuto, fornendo al contempo commenti indispensabili per la realizzazione di una visualizzazione adatta. L'ordine non verrà realizzato finché la visualizzazione produttiva non sarà accettata nel Sistema dall'Acquirente. In caso di

rifiuto della visualizzazione produttiva l'Acquirente ha il diritto a 3 modifiche gratuite. Ogni modifica successiva avverrà a pagamento: 4EUR/4GBP/20PLN netto ciascuna. Gli importi vengono aggiunti al valore dell'ordine e l'ordine non verrà realizzato finché essi non saranno saldati.

3. Il Venditore permette all'Acquirente di accettare la visualizzazione preliminare come visualizzazione produttiva, se esso viene servito tramite la posta elettronica dal Consulente e, nel corso della corrispondenza, indica esplicitamente l'accettazione della visualizzazione preliminare. In quel caso l'Acquirente non riceverà dal Sistema la visualizzazione produttiva da accettare e l'ordine verrà inoltrato alla produzione di massa direttamente dopo l'accettazione dell'ordine e il pagamento.
4. Il Venditore stabilisce che le visualizzazioni preliminari e produttive preparate non costituiscono una fedele rappresentazione del prodotto finito.
5. Il Venditore si riserva il diritto ad annullare l'ordine per cui non è stata accettata la visualizzazione entro 30 giorni, senza l'obbligo del rimborso, che verrà considerato come pagamento per i costi della preparazione dell'ordine.
6. Su richiesta dell'Acquirente il Venditore può realizzare un campione di un determinato prodotto prima di avviare la produzione di massa. L'Acquirente è obbligato ad indicare la necessità di realizzazione di un campione durante l'invio dell'ordine. Il Venditore realizza il campione dopo l'accettazione da parte dell'Acquirente della visualizzazione produttiva e, successivamente, lo consegna all'Acquirente nella forma da lui scelta.
7. Il Venditore fornisce il campione in forma fotografica tramite la posta elettronica, inviando il link alle foto oppure in forma fisica all'indirizzo di consegna fornito dall'Acquirente nell'ordine.
8. Il Venditore effettua e consegna i campioni a pagamento. L'importo viene definito nell'offerta di prezzo presentata prima dell'ordine.
9. L'Acquirente è tenuto ad accettare il campione oppure a rifiutarlo, fornendo al contempo i commenti indispensabili per la realizzazione del campione adatto. L'ordine non verrà realizzato finché il campione non sarà accettato nel Sistema dall'Acquirente.
10. Nel caso in cui la modifica comportasse costi aggiuntivi per il Venditore, l'Acquirente è tenuto a sostenerli. Il Venditore informerà l'Acquirente dell'importo di questi costi con un adeguato preavviso.
11. Le modifiche apportate possono anche influire sui tempi di realizzazione dell'ordine, il che viene compreso e accettato dall'Acquirente.
12. Nel caso in cui i campioni realizzati non soddisfacessero le richieste dell'Acquirente, le Parti hanno il diritto di recesso dal contratto, ma l'Acquirente è obbligato a rimborsare i costi sostenuti dal Venditore durante la realizzazione dell'ordine, di cui anche i compensi per manodopera utilizzata.
13. Il Venditore stabilisce che non è possibile realizzare il campione dopo l'avvio della produzione di massa.
14. Il Venditore si riserva il diritto a cancellare l'ordine per cui non è stato accettato il campione entro 30 giorni, senza il rimborso del pagamento, che verrà considerato come pagamento per i costi della preparazione dell'ordine e del campione.

#### §7 FILE GRAFICI, COLORI, SPECIFICHE TECNICHE DEI MATERIALI DA STAMPARE

1. Per realizzare la visualizzazione preliminare e produttiva il Venditore utilizza il progetto dell'Acquirente oppure il progetto effettuato su richiesta dell'Acquirente dal Venditore nella fase di preparazione dell'offerta commerciale.
2. Per ogni prodotto offerto il Venditore fornisce un template che informa della quantità di abbondanze necessarie, della grandezza del margine di sicurezza e consente all'Acquirente di

preparare il progetto autonomamente. I template sono disponibili da scaricare sul sito internet [www.tedgifted.com](http://www.tedgifted.com) con una determinata configurazione del prodotto oppure vengono forniti dal Consulente per posta elettronica su richiesta dell'Acquirente.

3. Il Venditore stabilisce le seguenti condizioni per la realizzazione della visualizzazione preliminare o produttiva:
  - a. L'Acquirente è obbligato a inviare file grafici in seguenti formati: file vettoriale in formato .ai (massimo la versione CS6) oppure .eps (massimo la versione CS6) oppure .pdf, non protetti dalla password. In caso di ricezione dei file in altri formati il Venditore non garantisce la qualità alta di stampa né l'effetto coloristico richiesto dall'Acquirente. Il Venditore può accettare, previo un consulto, un file in formato .jpg, a condizione che esso verrà fornito con la risoluzione e la qualità sufficientemente alte.
  - b. I colori dovrebbero essere definiti solo secondo il modello PANTONE® Formula Solid Coated (per esempio 185C). Il Venditore stabilisce la tolleranza della stampa a +/- 2 sfumature.
  - c. Il Venditore specifica che opera nello spazio colore CMYK, per cui i colori dichiarati dall'Acquirente vengono utilizzati in qualità di riferimento al colore target. In caso di colori particolarmente difficili da ottenere, il Venditore potrebbe fare riferimento ai colori target del modello PANTONE® Color Bridge Coated, che corrisponde ai colori Pantone nello spazio colore CMYK.
4. Accentuando la visualizzazione produttiva basata sui colori CMYK e/o sui valori coloristici diversi dal modello PANTONE® Color Bridge Coated, l'Acquirente accetta le possibili divergenze di qualità (soprattutto coloristiche) da ciò derivanti e perciò non può intraprendere reclami nei confronti del Venditore in questo ambito.
5. Al fine di garantire la leggibilità della grafica inclusa nei disegni, il Venditore richiede:
  - a. per i nastri T1, T7, T8, T9, T10, T16 e i braccialetti un'altezza minima del testo di 1,5 mm,
  - b. per bandane, panni in microfibra, mousepad, altezza minima del testo di 2 mm,
  - c. per sedie a sdraio, borse per la spesa, borse da palestra, scarpe altezza minima del testo di 5 mm,
  - d. per i cordini spessore minimo della linea di 1 punto, per tutti gli altri prodotti: 2 punti.
6. Il Venditore stabilisce che un font o un elemento grafico di grandezza minore non garantisce l'ottenimento di una qualità soddisfacente del prodotto finale e il suo utilizzo nel progetto fa sì che l'Acquirente non può intraprendere reclami riguardo alla qualità o alla leggibilità degli elementi suddetti.
7. In caso del progetto proprio l'Acquirente è tenuto a fornire al Venditore una grafica con l'aggiunta delle abbondanze richieste, conformi al template fornito dal Venditore.
8. In caso di non conformità del prodotto ottenuto con le specifiche sopra descritte, il Venditore può apportare piccole correzioni ai fini di miglioramento e adattamento alle specifiche richieste, relativamente alle quali è necessaria l'accettazione dell'Acquirente. In caso di mancato consenso da parte dell'Acquirente, le Parti hanno il diritto di recesso dal contratto, tuttavia, l'Acquirente è obbligato a coprire le spese sostenute dal Venditore relativamente alla realizzazione dell'ordine, di cui anche i compensi per manodopera utilizzata.
9. il Venditore non si assume alcuna responsabilità per gli errori nel testo (ortografici, di battitura, etc.) né per altri errori presenti nel progetto approvato.

#### §8 DIRITTI D'AUTORE

1. Il Venditore non si assume la responsabilità per i contenuti presenti nei progetti né apporta modifiche - fatta eccezione per il §7 – nei contenuti presenti nei materiali inviati dall'Acquirente. L'Acquirente si assume la piena responsabilità per i contenuti, i loghi e tutte le etichettature (compresi marchi commerciali), nonché per gli elementi grafici che verranno posti sul prodotto, in conformità con il progetto.
2. Approvando l'ordine, l'Acquirente dichiara che la realizzazione del contratto non viola i diritti di eventuali terzi. In caso di insorgenza di qualsiasi responsabilità giuridica a titolo di elementi posti sul prodotto, vincolati dai diritti dei terzi, l'Acquirente si impegna a soddisfare tutte le eventuali richieste a riguardo, presentate dai terzi nei confronti del Venditore.
3. In caso di presenza nel progetto di contenuti non conformi alle leggi o ai regolamenti applicabili, il Venditore si riserva il diritto al recesso dal contratto stipulato. In caso di applicazione del diritto al recesso sulla base del presente articolo, l'Acquirente è tenuto a coprire le spese sostenute dal Venditore per la realizzazione dell'ordine, di cui anche i compensi per manodopera utilizzata.
4. In caso di dubbi motivati da parte del Venditore, relativamente alla conformità dei contenuti presenti nel progetto con le leggi e i regolamenti applicabili, il Venditore ha il diritto di sospendere il decorso del termine di realizzazione dell'ordine per il periodo necessario per i chiarimenti sull'accaduto.

#### §9 QUALITÀ DI REALIZZAZIONE, TOLLERANZE

1. Il Venditore si impegna a realizzare i prodotti o i campioni con la massima accuratezza, rispettando le tolleranze sotto descritte e con le altre condizioni sotto determinate.
2. La realizzazione del modello di prova non costituisce una fedele rappresentazione della produzione di massa, ma solamente un quadro approssimativo della qualità di realizzazione. Considerato il carattere di massa della produzione, gli articoli prodotti possono essere diversi dal campione approvato. Gli scostamenti possono riguardare tra l'altro la nitidezza della stampa, i colori, la struttura del materiale, le cuciture, etc. Le differenze sono il risultato delle caratteristiche del processo di produzione e non è possibile la loro totale eliminazione. Non peggiorano le prestazioni del prodotto. In tanti casi le eventuali differenze costituiscono esclusivamente un'impressione soggettiva.
3. Gli ordini possono essere consegnati con le tolleranze quantitative, non superando il 7% del totale ordinato.
4. Considerato il substrato (il materiale e le sue proprietà elastiche) la stampa di loghi/grafiche potrebbe presentare un certo scostamento dal centro del nastro/materiale. Nella stampa la tolleranza è pari al +/-20% relativamente allo spostamento sulla distanza.
5. In caso di stampa su stoffe fine da colore scuro (per esempio bandane, nastri regalo) esiste il rischio che il colore traspaia sul lato inferiore (penetrazione dell'inchiostro).
6. Considerato lo specifico carattere del processo di sublimazione, nonché la sua dipendenza da vari fattori, come materiale, carta, temperatura e lunghezza del processo di sublimazione, non è possibile garantire una perfetta nitidezza dei bordi nella grafica sulla giunzione tra due colori.
7. In caso di due progetti da realizzare su entrambi i versi del materiale bisogna ricordare che i progetti non si accavalleranno, quindi possono essere stampati con lo spostamento (non in corrispondenza).
8. In caso di stampa della stessa grafica da entrambe le parti del materiale va considerato il fatto che il fronte del materiale viene stampato indipendentemente dal retro. Perciò si ammettono degli scostamenti irrilevanti di colore e di qualità riguardo a quei due lati.

9. In caso di progetti "non posizionati" (il fronte rispetto al retro del materiale) bisogna ricordare che la stampa sul retro deve essere un elemento ripetibile - una sequenza possibile da stampare su ogni prodotto in un punto diverso e tagliata (stampata non interamente).
10. In caso di progetti "con posizionamento" (del fronte rispetto al retro del materiale) si ammettono spostamenti della grafica con la tolleranza fino al +/- 15% della lunghezza del materiale.
11. In caso di stampa a sublimazione, considerate le varie strutture del materiale (soprattutto il colore bianco della tintura originaria del nastro/filato, nonché le sue irregolarità naturali) e la particolarità del processo di produzione (sia la stampa che il cucito) si ammette la presenza di punti con la colorazione insufficiente e di aree dove traspaiono elementi bianchi a causa delle irregolarità (pieghe nella struttura del materiale, punti di inserimento degli aghi durante la cucitura e bordi laterali del nastro, etc.)
12. Considerata la particolarità del processo di produzione e di restringimento del materiale, la dimensione reale del prodotto potrebbe essere diversa rispetto alle dimensioni dichiarate nell'ordine e nella visualizzazione del +/- 15%.
13. Considerata la particolarità del processo di produzione e il metodo di stampa dei colori (di cui bianco), essi possono avere varie sfumature a causa dei colori adiacenti a un determinato colore. Il materiale su cui viene effettuata la stampa può essere disponibile in varie sfumature di bianco, dipendentemente dal lotto (di cui beige, panna, etc.) Ciò dipende dal processo di produzione del materiale e non possiamo garantire al 100% la ripetibilità. Il Cliente prende atto e accetta l'esistenza di suddetti fattori.
14. Considerato il processo tecnologico, che risulta dalla produzione su più macchine, dalla differenza ammissibile tra i colori dei pigmenti, dalla temperatura e dall'umidità variabile, il prodotto finale potrebbe presentare differenze coloristiche trascurabili. Il Venditore profonde il suo massimo impegno nella realizzazione dei colori compresi nel progetto, tuttavia, piccole differenze coloristiche, ovvero di +/- 2 sfumature, non sono soggette al reclamo, l'Acquirente non intraprenderà perciò in questo ambito azioni in materia di garanzia per difetti fisici del prodotto.
15. Considerato lo specifico carattere del processo di sublimazione, nonché la sua dipendenza da vari fattori, come materiale, carta, temperatura e durata del ciclo, i bordi della grafica nel punto di giunzione di due colori potrebbero essere meno nitidi.
16. In caso di realizzazione della stessa stampa su entrambi i versi del prodotto, le grafiche, per motivi tecnici, soprattutto a causa della stampa di grafiche indipendenti l'una nei confronti dell'altra, potrebbero variare dal punto di vista della qualità o avere sfumature di colore leggermente diverse, ovvero di +/- 2 sfumature.
17. Considerata la struttura, le diverse proprietà del materiale e il fatto che il processo di cucito è un lavoro manuale, si ammette la possibilità di piccole imperfezioni o spostamenti. Esse, tuttavia, non possono influire sulle prestazioni generali del prodotto. Per motivi sopra indicati si ammette anche la presenza di piccoli spostamenti tra gli strati del materiale cuciti insieme nell'ambito dello stesso lotto.
18. In caso di modelli in cui viene utilizzata l'apertura di sicurezza, il Venditore sconsiglia di posizionarla direttamente sulla nuca, ma consiglia di inserirla per esempio vicino al moschettone oppure a metà lunghezza del laccio (misurata dopo il completamento del processo di cucito) per garantire miglior comfort di utilizzo. L'Acquirente, decidendo, nonostante tutto, di ordinare il laccio con l'apertura di sicurezza posizionata sulla nuca, esonera il Venditore da qualsiasi responsabilità in caso di reclami a riguardo.
19. Tutti i riordini sono considerati come nuovi ordini. Effettuando un nuovo ordine, il cliente accetta che possano esserci lievi differenze (ad esempio nei colori, nei materiali, negli

accessori) tra la produzione precedente e quella nuova. A causa della natura della produzione e del metodo di stampa, non possiamo garantire la ripetibilità al 100% degli ordini.

#### §10 MODIFICHE NELL'ORDINE, DISPOSIZIONI GENERALI

1. L'Acquirente è tenuto a notificare l'intento di apportare modifiche nell'ordine per posta elettronica, all'indirizzo email:
  - a. in caso di ordini inoltrati on-line: [shop@tedgifted.com](mailto:shop@tedgifted.com)
  - b. in caso di ordini effettuati tramite il Consulente all'indirizzo email del Consulente in questione
2. Le modifiche nell'ordine vengono effettuate a pagamento: 4EUR/4GBP/20PLN netti per ogni modifica.
3. Il Venditore si riserva il diritto al rifiuto riguardo alla realizzazione delle modifiche nell'ordine, in particolare le modifiche nella configurazione del prodotto in un ordine pagato e approvato per la produzione di massa.
4. L'Acquirente è obbligato a dare notifica dell'intento di cancellazione dell'ordine per posta elettronica, all'indirizzo email:
  - a. in caso di ordini inoltrati on-line: [shop@tedgifted.com](mailto:shop@tedgifted.com)
  - b. in caso di ordini effettuati tramite il Consulente all'indirizzo email del Consulente in questione

#### §11 MODIFICHE NELL'ORDINE PER ORDINI ON-LINE

1. La cancellazione di un ordine effettuato on-line, non pagato, per cui non è stata preparata la visualizzazione produttiva, si svolge su richiesta dell'Acquirente senza spese aggiuntive.
2. La cancellazione di un ordine effettuato online, pagato, per cui è stata preparata la visualizzazione produttiva, si svolge su richiesta dell'Acquirente, dopo aver pagato le spese di annullamento pari a 20EUR/18GBP/50PLN netti.
3. La cancellazione di un ordine effettuato on-line, pagato, approvato per la produzione di massa si svolge su richiesta dell'Acquirente, dopo aver pagato le spese di annullamento pari al 100% del valore dell'ordine.

#### §12 MODIFICHE NELL'ORDINE PER ORDINI EFFETTUATI DAL CONSULENTE

1. La cancellazione di un ordine non approvato dall'Acquirente e non pagato si svolge su richiesta dell'Acquirente senza spese aggiuntive.
2. La cancellazione di un ordine approvato dall'Acquirente e pagato, ma non approvato per la produzione di massa si svolge su richiesta dell'Acquirente, dopo aver pagato le spese di cancellazione pari a 20EUR/18GBP/50PLN netti.
3. La cancellazione dell'ordine approvato per la produzione di massa si svolge su richiesta dell'Acquirente dopo il pagamento delle spese di cancellazione pari al 100% del valore dell'ordine.

#### §13 TERMINE DI REALIZZAZIONE, MODALITÀ DI PRODUZIONE

1. Per il termine di realizzazione si intende il tempo necessario per la produzione dell'ordine fino al momento della sua spedizione. Il Venditore non si assume la responsabilità per i ritardi dovuti ai tempi di consegna dell'ordine, indipendentemente dalla modalità di consegna selezionata.



2. Le scadenze definite nell'offerta commerciale hanno la validità dal momento della conferma dell'ordine nel sistema, del pagamento e della scelta della forma preferita di approvazione grafica, ovvero dell'approvazione della visualizzazione o del campione fotografico o fisico.
3. Il Venditore per prodotti selezionati offre la possibilità di produzione in MODALITÀ ESPRESSA. Le scadenze richieste relative allo svolgimento di una determinata modalità di produzione sono riportate nelle tabelle sottostanti.

#### MODALITÀ STANDARD

GIORNO	AZIONI DELL'ACQUIRENTE	ORA DELL'INOLTRO POLAND	RICHIESTA A TGL	AZIONI DI TGL POLAND	ORA DELLA CONFERMA DA PARTE DI TGL POLAND
GIORNO 0	ORDINE FILE GRAFICI	fino alle 12:00		VERIFICA	fino alle 13:00
				VISUALIZZAZIONE	fino alle 16:00
GIORNO 1	APPROVAZIONE DELLA VISUALIZZAZIONE	fino alle 12:00		FOTO DEL CAMPIONE	fino alle 15:00
	APPROVAZIONE DEL CAMPIONE	fino alle 16:00			
	PAGAMENTO	fino alle 16:00			
GIORNO X				SPEDIZIONE	

GIORNO 3				SPEDIZIONE	
----------	--	--	--	------------	--

#### MODALITÀ ESPRESSA

GIORNO	AZIONI DELL'ACQUIRENTE	ORA DELL'INOLTRO POLAND	RICHIESTA A TGL	AZIONI DI TGL POLAND	ORA DELLA CONFERMA DA PARTE DI TGL POLAND
GIORNO 0	ORDINE FILE GRAFICI	fino alle 10:00		VERIFICA	fino alle 10:30
				VISUALIZZAZIONE	fino alle 11:30
	APPROVAZIONE DELLA VISUALIZZAZIONE	fino alle 12:00			
	PAGAMENTO	fino alle 12:00			
GIORNO 1				SPEDIZIONE	

#### §14 CONSEGNA, RITIRO IN SEDE

1. Il Venditore offre i suoi prodotti al livello franco fabbrica.
2. Il Venditore non si assume la responsabilità per i servizi postali e di corriere. Il Venditore mette a disposizione la possibilità di usufruire di servizi di società di spedizioni indicata nell'offerta commerciale. La persona autorizzata al ritiro dall'Acquirente deve dare notifica di tutte le informazioni riguardanti il danneggiamento delle consegne direttamente alla società di spedizioni al momento del ritiro della consegna e rigorosamente redigerne il resoconto dei danni direttamente dal corriere che consegna la spedizione. Il Venditore non si assume nessuna responsabilità per i ritardi nelle consegne delle spedizioni, mentre le scadenze riportate nell'offerta commerciale costituiscono i termini approssimativi, forniti dalle aziende di spedizioni. Il Venditore non si assume nessuna responsabilità per le consegne smarrite dal corriere.
3. Il Venditore dà all'Acquirente la possibilità del ritiro dell'ordine presso la sede oppure di scegliere un proprio corriere di fiducia. L'Acquirente riceve l'informazione dal Sistema quando l'ordine è pronto al ritiro.
4. Il Venditore dà la possibilità del ritiro dell'ordine all'indirizzo:

TGL POLAND SP. Z O.O.  
ul. Żytunia 3  
62-064 Plewiska  
Mob: +48 531 190 935?  
Ritiro possibile dalle 14:00 alle 16:00

5. L'Acquirente che sceglie un proprio corriere di fiducia è tenuto a inviarne la notifica con il numero dell'ordine, il nome dell'azienda di spedizioni, nonché l'etichetta pronta all'indirizzo email [info@tedgifted.com](mailto:info@tedgifted.com) in caso di ordini on-line oppure all'indirizzo del Consulente che gestisce l'ordine in altri casi.
6. L'Acquirente che ritira l'ordine da solo oppure tramite un suo rappresentante è obbligato ad inviarne la notifica con la data del ritiro prevista, nonché a fornire i dati del suo mandatario all'indirizzo [info@tedgifted.com](mailto:info@tedgifted.com) in caso di ordini on-line oppure all'indirizzo del Consulente che gestisce l'ordine in altri casi.
7. Al momento dell'affidamento dell'ordine al corriere oppure all'Acquirente, oppure al suo mandatario il Venditore non si assume la responsabilità né il rischio per i prodotti ordinati.
8. Se l'Acquirente non ritira la consegna entro 30 giorni dalla data della notifica a lui mandata sull'ordine pronto al ritiro, il Venditore si riserva il diritto allo smaltimento dei prodotti contenuti nell'ordine, senza l'obbligo di preavviso all'Acquirente e senza l'obbligo di rimborso per l'ordine.
9. Se l'Acquirente non ritira la consegna dal corriere e la consegna verrà restituita al magazzino del Venditore, il Venditore può rispedire l'ordine, dopo il pagamento di un supplemento per il nuovo tentativo di consegna. Se entro 30 giorni dalla data della prima spedizione l'Acquirente non ritira la consegna dal corriere dopo la rispedizione oppure non invia un nuovo indirizzo di consegna oppure non paga il supplemento per la nuova consegna, il Venditore si riserva il diritto allo smaltimento dei prodotti contenuti nell'ordine, senza l'obbligo di preavviso all'Acquirente e senza l'obbligo di rimborso per l'ordine.

#### §15 RECLAMI

1. L'Acquirente è obbligato ad avvisare tempestivamente il Venditore per iscritto sulla non conformità della merce ricevuta con l'ordine oppure sui difetti, non oltre la scadenza di 7 giorni solari dalla data di ricezione o ritiro della merce. I reclami presentati dopo la scadenza del termine indicato non verranno presi in considerazione dal Venditore. Per rispettare la scadenza è necessaria l'effettiva ricezione del reclamo da parte del Venditore. L'effettiva ricezione avviene quando un modulo di reclamo, consultabile sul sito [www.tedgifted.com](http://www.tedgifted.com), viene correttamente compilato e inviato all'indirizzo [info@tedgifted.com](mailto:info@tedgifted.com) oppure al Consulente che gestisce la regione in questione.
2. I reclami presentati dopo le ore 14:00 CET verranno trattati come reclami presentati il giorno successivo.
3. L'Acquirente è tenuto a verificare minimo il 30% della quantità totale della merce ricevuta. In caso di ordini consegnati in più confezioni, l'Acquirente è obbligato a verificare la qualità dei prodotti, scegliendo prodotti a campione da tutte le confezioni.
4. In caso di utilizzo improprio e applicazione inadeguata dei prodotti i reclami non verranno presi in considerazione.
5. Situazioni che costituiscono la base per il reclamo sono quelle derivanti dal mancato rispetto delle norme di qualità descritte nel §9.
6. I reclami riguardo ai colori del prodotto, realizzati basandosi sul progetto grafico senza colori definiti secondo la scala Pantone C vengono considerati immotivati e infondati.
7. Il Venditore in caso di necessità di verifica della fondatezza del reclamo potrebbe richiedere la restituzione di prodotti in parte o per intero a spese dell'Acquirente. I costi di trasporto sostenuti dall'Acquirente verranno rimborsati solo ed esclusivamente in caso di riconoscimento del reclamo come fondato, per ricevere il rimborso è indispensabile presentare la fattura che attesti le spese di trasporto sostenute. Il Venditore non rimborserà i costi di trasporto superiori al prezzo standard per il trasporto dei corrieri che collaborano con il Venditore.
8. Il valore totale dei costi sostenuti dal Venditore relativi a un reclamo presentato ed accettato non può superare il valore dell'ordine. Il Venditore non sosterrà costi diversi da quelli direttamente legati all'ordine, in particolare il Venditore non sosterrà i costi dovuti al mancato guadagno. Il Venditore si assume la responsabilità solo ed esclusivamente per i propri atti e le omissioni. Il Venditore non si assumerà la responsabilità per gli atti e le omissioni dei terzi, in particolare il trasporto, gli istituti finanziari, etc.
9. Il Venditore si impegna a lavorare il reclamo entro 14 giorni lavorativi dalla sua presentazione (esclusi i festivi sul territorio della sede del Venditore).
10. Durante la lavorazione del reclamo il Venditore può rivolgersi all'Acquirente con lo scopo di farsi restituire una parte o la totalità della merce, di farsi spedire descrizioni aggiuntive oppure la documentazione aggiuntiva, obbligando di conseguenza il Cliente all'esecuzione di determinate azioni, per mezzo di posta elettronica. Se l'Acquirente non fornisce i materiali richiesti dal Venditore entro 7 giorni lavorativi dalla ricezione dell'email, il reclamo viene considerato nullo.
11. In caso di riconoscimento del reclamo come fondato il Venditore potrebbe richiedere la restituzione di una parte della merce ordinata a spese proprie prima di procedere con la rettifica della fattura di compravendita.
12. I rimborsi derivanti dalle rettifiche delle fatture di compravendita vengono effettuati entro 14 giorni lavorativi dalla data della loro emissione.
13. La presentazione di un reclamo riguardo al prodotto ordinato non esenta l'Acquirente dall'obbligo del pagamento tempestivo, derivante dalla fattura di compravendita emessa per un determinato ordine.

## §16 CONSUMATORE-IMPRENDITORE

1. Se il Cliente è una persona fisica che stipula il contratto direttamente collegato alla sua attività economica, quando dalle condizioni del contratto risulta che essa non costituisce per il Cliente un'attività professionale, in particolare in base all'oggetto dell'attività economica svolta dal Cliente, consultabile, conformemente alle disposizioni sulla Banca Dati Centralizzata e Informazione sull'Attività Economica:
  - a. non si applica il § 15 di CGC;
  - b. non si applica il § 17 comma 3 di CGC;
  - c. Il Cliente durante l'invio dell'ordine verrà informato dell'importo totale lordo dell'ordine;
  - d. Il Cliente durante l'inoltro dell'ordine verrà informato sui costi di restituzione dell'oggetto in caso di recesso dal contratto, che verranno sostenuti dal Cliente, tra cui costi di restituzione dell'oggetto, se per via della sua natura non potesse essere rispedito per posta;
  - e. Il Cliente durante l'invio dell'ordine verrà informato che l'oggetto della prestazione è un articolo non prefabbricato, prodotto secondo le specifiche del consumatore e mirato a soddisfare le sue esigenze personalizzate e perciò al consumatore non spetta il diritto al recesso dal contratto concluso fuori dalla sede dell'impresa oppure a distanza relativamente ai contratti.

## §17 DISPOSIZIONI FINALI

1. In questioni non regolamentate dalle presenti CGC la legge polacca costituisce la legge applicabile e fanno fede le disposizioni del codice civile, nonché altre disposizioni di riferimento applicabili.
2. Tutte le eventuali controversie tra il Venditore e il Cliente sono soggette alla giurisdizione dei tribunali polacchi.
3. Tutte le eventuali controversie verranno risolte dal tribunale competente per la sede del Venditore.
4. Il Cliente verrà avvisato sulle modifiche nelle CGC per mezzo di posta elettronica.
5. Le presenti CGC hanno la validità a decorrere dal 12.02.2024